

## BIBLIOGRAFI

- Asmah Hj. Omar. (1996). *Wacana Perbincangan, Perbahasaan dan Perundingan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa & Pustaka.
- Azores F. M. (1967). "A Preliminary Investigation of The Phenomenon of Language Change In The Philippines". Unpublished Masteral Thesis: Ateneo de Manila University.
- Bautista L. (1974). "The Filipino Bilingual's Competence: A Model Based On An Analysis Of Tagalog English Code Switching". Unpublished Dissertation Paper: Ateneo de Manila University.
- \_\_\_\_\_. (1990). "Tagalog English Code Switching Revisited". *Philippine Journal Of Linguistics*. 21/2: 15 –28.
- Blom J. P. dan Gumperz J. (1972). "Social Meaning in Linguistic Structures: Code Switching in Norway". Dalam Gumperz J .J. and Hymes D. (Eds.). *Directions in Sociolinguistics The Ethnography of Communication*. Basil Blackwell: Oxford. 407-434.
- Bruce R. (1970). *Cantonese, Teach Yourself Books*. Britain: Holder and Stoughton.
- Chin Jit Ngo. (1993). *Code Switching Among Malay Bilingual In Kuala Lumpur*. An Unpublished Masters Thesis: Universiti Malaya.

- Chng Lee Siew Li. (1995). *Code Switching Among Bilingual In Malacca Baba Family*. An Unpublished Masters Thesis: Universiti Malaya.
- Daniel J.J. (1995). "Pembinaan Masyarakat Dwibahasa Di Negara Kita: Cabaran Dan Kepentingan Mewujudkannya". *Jurnal Dewan Bahasa*, Januari 1995, 67-75.
- Elaine M. (1995). Nota Kuliah TM 503 Komunikasi Dalam Antara Bahasa. Fakulti Bahasa dan Linguistik: Universiti Malaya.
- Farid M Onn, Ajid Che Kob, Ramli Salleh. (1987). *Penukaran Kod dan Refleksi Sosial Dalam Masyarakat Melayu*. Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Ferguson C.A. (1959). "Diglossia". *Word*. 15/2: 325-40.
- Fishman J.A. (1971). "The Links Between Micro- And Macro-sociolinguistics In The Study Of Who Speaks What Language To Whom And When". Dalam Fishman J.A, Robert L.C. and Roxana M. (Eds.). *Bilingualism in the Barrio*. Bloomington: Indiana University Publications. 583-604.
- Gibbons J. (1983). "Attitudes Towards Languages and Code Mixing in Hong Kong". *Journal of Multilingual and Multicultural Development*. 4:129-147.
- Grice H.P. (1975). "Logic and Conversation". Dalam Cole P. & Morgan L.J. (Eds.). *Syntax and Semantic*. New York: Academic Press. 3: 41-58.

- Gumperz J.J. (1977). "The Sociolinguistic Significance of Conversational Code-Switching". *RELC Journal*. 8/1: 1-34.
- \_\_\_\_\_. (1982). *Discourse Strategies*. New York: Cambridge University Press.
- Heller M. (Ed). (1988). *Codeswitching Anthropological and Sociolinguistic Perspectives*. New York: Mouton de Gruyter.
- Jacobson R. (1993). "Penyatuan dan Kontras Dalam Alternasi Antara Dua Bahasa Yang Berbeza Dari Segi Genetik: Penukaran Kod Bahasa Melayu-Inggeris". *Jurnal Dewan Bahasa*, Mei 1993, 399-427.
- Jacobson R. dan Safiah Osman. (1987). "Gaining Insights Into Malay-English Code Switching". An Unpublished Paper.
- Li Wei. (1995). "Code Switching, Preference Marking and Politeness In Bilingual Cross-Generational Talk: Examples From a Chinese Community In Britain". *Journal of Multilingual and Multicultural Development*. 16:197-214
- Mackey W.F. (1957). "The Description of Bilingualism". In *Journal of The Canadian Linguistic Association*. 7: 51-85.
- Marasigan E. (1979). "Sex and The Use Of Language Among Filipino Teachers". Unpublished Masteral Thesis: Ateneo de Manila University.

- \_\_\_\_\_. (1983). *Code Switching and Code Mixing In Multilingual Societies*. SEAMEO Regional Language Center Singapore.
- Marfil A. & Pasion A. (1972). "An Analysis of Shifts From Tagalog To English In Printed Materials". Unpublished Material Thesis: Philippine Normal College.
- Md. Yazid Bin Othman. (1995). *Fenomena Penukaran Kod Menerusi Rancangan-Rancangan Televisyen*. An Unpublished Masters Thesis: Universiti Malaya.
- Nik Safiah Karim, Farid M. Onn, Hashmi Hj. Musa, Abdul Hamid Mahmood. (1987). *Tatabahasa Dewan Jilid 1*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Noor Azlina Abdullah. (1975). *Code Switching Among Bilingual Malays: Some Observations*. An Unpublished Sociological Project.
- Nor Hashimah Jalaluddin. (1992). *Semantik Dan Pragmatik: Satu Pengenalan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa Dan Pustaka.
- Ong Kin Suan. (1990). *A Study of Code Switching Among Bilingual Malay Students In Certain Urban Secondary Schools*. An Unpublished Masters Thesis: Universiti Malaya.
- Ozog A.C.K. (1987). "The Syntax Of The Mixed Language Of Malay". Dalam *RELC Journal*. 18:1.
- Pascasio E.M. (1978). "Dynamics of Code Switching in The Business Domain". *Philippine Journal of Linguistics*. 9/1 & 2: 40-50.

- Poplack S. (1980). "Sometimes I'll Start A Sentence In English y termino en espanol: Toward A Typology Of Code Switching". *Linguistics*. 18: 581-618.
- \_\_\_\_\_. (1981). "Syntactic Structure And Social Function Of Code Switching". In Duran R.L. (Ed.) *Language And Communicative Behavior*. Norwood New Jersey: Ablex. 169-184.
- Rayfield J.R. (1970). *The Language of A Bilingual Community*. Paris: Mouton Press.
- Saville-Troike M. (1991). *Etnografi Komunikasi Suatu Pengenalan*. (Ajid Che Kob, penterjemah). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Schenkien J. (Ed). (1978). *Studies In The Organization Of Conversational Interaction*. New York: Academic Press.
- Scotton C.M. (1993). "Common and Uncommon Ground: Social and Structural Factors in Codeswitching". *Language In Society*. 22: 475-501.
- Scotton C.M. dan Ury W. (1977). "Bilingual Strategies The Social Functions of Code Switching". *International Journal of The Sociology of Language*. New York: Mouton Pub. 13:5-20.
- Teo Kok Seong. (1996). "Penukaran Kod dan Bahasa: Satu Fenomena Kedwibahasaan". *Pelita Bahasa*, Mei 1996, 41-43.

- Timm L.A. (1978). "Code-switching in War and Peace". Dalam  
Paradis M (ed). *Aspects of Bilingualism*. South Carolina:  
Hornbeam Press.
- Valdes-Fallis G. (1978). *Language In Education: Theory & Practice  
Code Switching and The Classroom Teacher*. Arlington,  
Virginia: The Center for Applied Linguistics
- Wong Khek Seng. (1987). *Persilihan: Bahasa di Kampung Kerinci*.  
Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia.
- \_\_\_\_\_. (1991). "Penukaran Kod Dalam Perbualan". *Jurnal  
Dewan Bahasa*, Disember 1991, 1052-1061
- Xin Hanyu Zidian*. (1988). Kuala Lumpur: The World Book Co.